

НЕКОТОРЫЕ АСПЕКТЫ СИТУАТИВНО-ТЕМАТИЧЕСКОГО ПРЕДСТАВЛЕНИЯ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА НА ЗАНЯТИЯХ ПО ОБУЧЕНИЮ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

Для развития коммуникативных умений и навыков у студентов-иностранцев преподаватель должен ориентироваться на отбор такого учебного материала, который функционировал бы в определённых жизненных ситуациях. Обычная речь всегда осуществляется в конкретной обстановке, когда процесс овладения языком максимально приближен к реальным условиям общения.

В процессе занятий языковой материал должен подаваться ситуативно, имитируя реальное общение. Например, заметив у студента заинтересовавшую вас вещь (журнал, конспект, телефон и т.п.), мы просим: «Разрешите посмотреть!», или обращаемся с просьбой: «Сходи в лаборантскую, принеси учебники!» и т.д. Для того, чтобы построить фразу на русском языке, учащийся должен сначала сориентироваться в ситуации, подумать над тем, что он хочет сказать, применить стандартные конструкции.

За время пребывания в чужой стране успех овладения русским языком у иностранных граждан во многом зависит от их способностей применить заученные фразы непосредственно в какой-либо ситуации [1, с. 40-41]. Ситуативно-тематическая организация учебного материала является одним из важнейших принципов коммуникативности. Для усвоения устной речи, обучение, построенное на коммуникативных ситуациях, оказывается весьма успешным. Отбор и организация лексики в процессе занятий должны распространяться на весь учебный материал, в том числе и на грамматический. Так, например, при изучении форм повелительного наклонения глаголов, таких как *дать, открыть, закрыть, идти* можно сначала объяснить значение, образование и употребление этих форм, составить предложения с данными глаголами и т.д. Но можно применить и другой способ. Для этого необходимо обратиться к учащимся с некоторыми репликами: «Дай, пожалуйста, книгу (ручку, тетрадь, мел...). Закрой дверь! Открой окно! Иди к доске!» и т.д. Затем предложить учащимся обратиться с такими же репликами друг к другу и подвести их к выводу,

что данные глаголы имеют значение приказа, просьбы, желания, совета. И только потом начинать знакомить учащихся с правилами образования этих форм: *дать* – *даю* – *дай*, *открыть* – *открою* – *открой*, *идти* – *иду* – *иди* и т.д.

Всё, что необходимо запомнить, учащиеся записывают на доске и в тетрадях. Затем обращаемся то к одному из учащихся, то к группе: *Открой учебник!* – *Откройте учебники!* *Закрой тетрадь!* – *Закройте тетради!* *Читай!* – *Читайте!* *Пиши!* – *Пишите!* и т.д. Таким образом, постепенно подводим учащихся к выводу об образованиях форм множественного числа и их употреблению: *читай+те=читайте*, *пиши+те=пишите* и т.д. Вот так в условиях аудитории в одной теме введена грамматическая категория и закреплена на коммуникативно ценных фразах. Благодаря подходящим ситуациям незаметно введены необходимые правила речи. Но надо учитывать и ситуации несогласия, отказ на просьбу. Когда мы употребляем глагол *дай*, *подай*, то бывают типичные случаи отсутствия того или иного предмета. Например, употребляя реплики: «*Дай, пожалуйста, ручку (карандаш...)*» вполне вероятно мы можем услышать ответ: «*У меня нет ручки (карандаша...)*» и т.д. Таким образом, попутно осуществляется изучение или повторение форм родительного падежа имен существительных в отрицательных конструкциях. Поэтому именно в таких случаях необходимо изучать данные отрицательные конструкции. Лексико-грамматические темы легко совмещаются с темами и ситуациями, изучаемыми в аудитории. Например, вопросительные конструкции: *Это Али? Кто это? Что это?* Могут получить и утвердительные и отрицательные ответы: «*Да, это Али*», «*Нет, это не Али, это Мекан*». Введение вопросов *кто?* и *что?* показывает отличие одушевленных и неодушевленных имен существительных, а внесение в такие же конструкции женских имен (*Это Мария? – Нет, это не Мария, это Анна*) помогает осуществлять знакомство с категорией рода. Эта же ситуация помогает распространить изучаемую конструкцию с притяжательными местоимениями: *Познакомьтесь, это мой брат (моя сестра). Моя сестра – студентка, мой брат – спортсмен.* Данный накопленный материал дает возможность для изучения таких тем как «Семья», «Знакомство», «Дом».

Некоторые лексико-грамматические конструкции вводятся «жестко», лексически, без объяснения их грамматического состава. Это фразы речевого этикета и команды: *Здравствуйте! Добрый день (вечер,*

утро)! Познакомьтесь, пожалуйста! Садитесь! Откройте книги! и т.д. Другие же носят универсальный характер и требуют своего употребления в более широком ситуативном контексте. Например: *Дайте, пожалуйста...! Разрешите посмотреть...! Сколько стоит...?* Эти фразы употребительны в ситуациях общения в магазине, в кафе, в транспорте и т.п.

Обучив учащихся минимуму языковых структур, мы стимулируем положительную мотивацию к самообучению. В дальнейшем учащиеся смогут самостоятельно совершенствоваться, переносить усвоенные фразы в новые жизненные ситуации, с которыми они встретятся.

Необходимо, конечно, помнить, что есть большая разница между настоящей коммуникацией, реальным общением и учебным общением, созданным преподавателем на занятиях, так называемой псевдокоммуникацией. Она создаёт условия для накопления знаний и их использования в реальной жизни. Учащиеся обретают уверенность в своих способностях самостоятельно пользоваться языком как средством общения и выражать свои мысли. Но, необходимо учитывать, что смысловое общение создаётся самой ситуацией, а не умом учащихся. В этом есть некоторая отрицательная сторона, так как учащиеся часто переносят особенности смысловых сообщений, полученных на занятиях, на другие виды социально-бытовой коммуникации. Вследствие чего их речь в ситуациях реального общения может оказаться неубедительной или неадекватной. Поэтому перед преподавателем стоит цель создания на занятиях как можно более широкого спектра различных ситуаций, имитирующих реальную коммуникацию, умение обеспечить урок атмосферой позитивного общения. Так, например, при создании ситуации поиска, можно незаметно положить какую-то вещь на окно и спросить: *Где мои очки (мой журнал)?* Учащиеся отвечают: *Ваши очки (ваш журнал) на окне.* Затем можно менять местоположение предметов для стимуляции ответных реплик: *Ваш журнал на окне (на столе, на шкафу, на полу и т.д.).* Можно положить заранее приготовленные предметы в разные места и предлагать спрашивать и отвечать, что и где находится присутствующих в аудитории, вовлекая их в процесс общения. Таким образом, вводимые конструкции «привязываются» к предметам, создавая иллюзию в реальной обстановке.

В рамках обихода в аудитории часть ситуаций проводится преподавателем без особой на то подготовки. Это обычные просьбы: открыть или закрыть учебники, подойти к доске, написать что-либо или

стереть с доски, прочитать текст, ответить на вопрос о том, кто отсутствует и почему и т.д. Другая же часть ситуаций невозможна без использования дополнительных средств наглядности. Это могут быть рисунки, схемы, звукозаписи, презентации, кинофильмы.

Уже на более продвинутом уровне владения языком, когда уже достаточен словарный запас учащихся, атмосферу общения можно воссоздать через описание ситуаций. Например: *«Представьте себе, что вы ведете экскурсию по школе (городу или университету). Расскажите, что где находится...»* [2, с. 5-6].

В условиях, имитирующих реальное общение, учащиеся составляют диалоги, разыгрывают микросценки. Такая псевдокоммуникация способствует умению переноса выученных конструкций и слов на уроке, в реальное общение. И, хотя создаваемые таким образом ситуации остаются учебными макетами, псевдокоммуникацией, всё равно они способствуют более эффективному обучению и достижению лучших результатов.

Литература

1. Лебединский, С. И. Методика преподавания русского языка как иностранного. Учебное пособие / С. И. Лебединский, Л. Ф. Гербик. – Мн., 2011 – 309 с.
2. Юрков Е.Е., Москвин Л.В., Бойцов И.А. Успех. Учебный комплекс по русскому языку для иностранных учащихся. Элементарный уровень. Книга для преподавателя. / Е. Е. Юрков, Л. В. Москвин, И. А. Бойцов – Сп б.: МИРС, 2011. – 96 с.